

ВИЩИЙ НАВЧАЛЬНИЙ ЗАКЛАД УКООПСПІЛКИ
«ПОЛТАВСЬКИЙ УНІВЕРСИТЕТ ЕКОНОМІКИ І ТОРГІВЛІ»

Приймальна комісія

ЗАТВЕРДЖУЮ

Ректор університету

д. і. н., професор _____ О. О. Нестуля

«__» _____ 2019 р.

ПРОГРАМА

з іноземної мови для вступу на 2 курс (на вакантні місця)
за ступенем «Бакалавр»
на базі освітньо-кваліфікаційного рівня» Молодший спеціаліст»
Спеціальність «Філологія»
035.041 (Германські мови та література (переклад включно)
перша-англійська

Рекомендовано до затвердження
на засіданні приймальної комісії
протокол № __ від «__» _____ 2019 р.

Відповідальний секретар
приймальної комісії

_____ О. С. Куцевол

Полтава – 2019

Упорядники: *Н. С. Сухачова*, к. філол. н., доцент кафедри української, іноземних мов та перекладу ВНЗ Укоопспілки «Полтавський університет економіки і торгівлі»;

О. Ю. Тупиця, к. філол. н., доцент кафедри української, іноземних мов та перекладу ВНЗ Укоопспілки «Полтавський університет економіки і торгівлі».

Рецензенти: *В. І. Воскобойник*, к. філол. н., доцент кафедри ділової іноземної мови ВНЗ Укоопспілки «Полтавський університет економіки і торгівлі»;

Ю. О. Дзекун, ст. викладач кафедри ділової іноземної мови ВНЗ Укоопспілки «Полтавський університет економіки і торгівлі».

Розглянуто на засіданні кафедри
української, іноземних мов та
перекладу
протокол № 6 від 14 лютого 2019 р.
Зав. кафедри _____ проф. Бобух Н. М.

Зміст

1. Пояснювальна записка.....	4
2. Перелік питань, що виносяться на екзамен.....	8
3. Критерії оцінювання.....	12
4. Список рекомендованої літератури.....	16

Пояснювальна записка

Сучасна парадигма освіти розглядає іноземну мову як важливий засіб міжкультурного спілкування. Такий підхід зорієнтовує процес навчання на формування у випускників навчальних закладів здатності до соціального контакту з представниками іншої лінгвокультури в найтиповіших ситуаціях мовленнєвої взаємодії. Досягнення цього рівня сформованості навичок та вмінь забезпечується взаємопов'язаним комунікативним, когнітивним і соціокультурним розвитком учня.

Пропоновану програму фахових вступних випробувань з іноземної мови (англійська, німецька мови) для вступників на 2 курс (з нормативним терміном навчання) за ступенем «Бакалавр», спеціальність «Філологія», спеціалізація «Філологія (Германські мови та література (переклад включно))», освітня програма «Філологія (англійська, німецька мови)» розроблено з урахуванням основних міжнародних тенденцій, а також основних положень Державного стандарту базової та повної загальної середньої освіти, Загальноєвропейських рекомендацій з мовної освіти та рівнів навчальних досягнень випускників середніх шкіл, викладених у змісті чинної програми з іноземних мов для загальноосвітніх навчальних закладів України.

Мета екзамену з профільного предмету *іноземна мова*

Мета проведення екзамену з профільного предмету *іноземна мова* – виявити рівень сформованості іншомовної комунікативної компетенції у випускників загальноосвітніх навчальних закладів відповідно до Державного стандарту базової та повної загальної середньої освіти, чинних навчальних програм та Загальноєвропейських Рекомендацій з мовної освіти.

Вимоги до здібностей і підготовленості абітурієнтів.

Для успішного проходження співбесіди з профільного предмету *іноземна мова* (англійська, німецька мови) абітурієнти повинні володіти наступними мовленнєвими та мовними вміннями:

- адекватно використовувати лексику та граматику іноземної мови відповідно до заданої комунікативної ситуації та з використанням відповідного стилю, а також вміти передавати власну точку зору, ставлення, особисті відчуття та робити висновки;
- користуватися базовими засобами зв'язку для поєднання висловлювань у чіткий, логічно об'єднаний дискурс;
- розуміти структуру тексту і розпізнавати зв'язки між його частинами;
- розуміти основний зміст текстів певної тематики спілкування та вміти вибирати необхідну інформацію з прослуханого;
- повністю розуміти текст на слух, виокремлювати та розуміти специфічну інформацію (імена, дати, топографічні назви, інструкції тощо);
- ідентифікувати і вибирати правильні формулювання для вживання в мові лексичних одиниць та граматичних конструкцій в процесі писемного спілкування;
- писати розповідь, передавати/розповідати про перебіг подій, описувати людину, предмет;
- володіти широким діапазоном словникового запасу, що є необхідним в академічній та професійній сферах;
- розрізняти та використовувати мовні форми, властиві для офіційних та розмовних реєстрів.

Вимоги щодо володіння мовною компетенцією:

Англійська мова

Фонетика. Вимова і розпізнавання на слух усіх звуків відповідної мови. Наголос. Фразовий наголос. Поділ речень на смислові групи. Інтонація простих, складних, розповідних (стверджувальних і заперечних), питальних та спонукальних речень.

Лексика: 1000 л. о., в тому числі 850 одиниць продуктивної лексики. Слова, утворені за допомогою афіксів (тут і далі приклад для англійської мови): суфіксів іменників *-er, -or, -ist, -dom, -ance, -ence, -ing, -ment, -ness, -ity, -tion (-sion)*; прикметників *-less, -ful, -al, -ous, -ive, -able, -y*; числівників *-teen, -ty, -th*;

прислівників *-ly*; префіксів дієслів *re-*, прикметників *un-*, *dis-*; а також конверсії (*work — to work, rain — to rain*).

Граматика:

Синтаксис. Вживання простого (поширеного, непоширеного) речення з дієслівним, іменним і складеним присудком, простого розповідного (стверджувального й заперечного), питального та спонукального, складносурядного із сполучниками *and, but* і складнопідрядного із сполучниками *when, if, that, because*.

Речення зі зворотом *There is (are)*.

Вживання безособових речень типу *It is warm. It is late. It snows*.

Складний додаток *I told him to do*.

Морфологія:

Іменник. Вживання іменників у множині, присвійному відмінку.

Артикль. Основні випадки вживання неозначеного, означеного, нульового артиклів.

Прикметник. Вживання прикметників у вищому і найвищому ступенях, утворених за допомогою суфіксів і допоміжних слів.

Дієслово. Вживання дієслів *to be, to have*, а також модальних дієслів *can, may, must (have to, be to, should, ought to)*. Вживання *Present Indefinite* для вираження звичайних дій, що відбуваються постійно, регулярно, а також для вираження дій, що відбуваються одна за одною. Вживання *Past Indefinite* для вираження дій, які відбувалися у закінчений період часу в минулому; *Future Indefinite* — для вираження майбутніх дій; *Present Continuous, Past, Future* — для вираження дій, що відбувались, відбуваються або будуть відбуватися у момент мовлення або інтервал часу; *Present Perfect, Past, Future* — для вираження дій, завершених до якогось часу в теперішньому, минулому або майбутньому. Вживання *Present Indefinite* — для позначення майбутньої дії у підрядних реченнях умови і часу після сполучників *when, if*. Вживання *Present, Past, Future Indefinite Passive*. Узгодження часів.

Прислівник. Вживання прислівників у вищому і найвищому ступенях порівняння, утворених за допомогою суфіксів і допоміжних слів. Місце прислівника в реченні.

Займенник.

Німецька мова

1. Deklination der Artikel
2. Zeitformen der Verben
3. Modalverben
4. Steigerungsstufen der Adjektive
5. Wortfolge
6. Zusammengesetzte Wörter
7. Grundformen der Verben
8. Unpersönliches Pronomen es.
9. Unbestimmtes Pronomen man.
10. Passiv.
11. Zustandspassiv

Перелік питань, що виносяться на екзамен

Англійська мова

Лексичний матеріал за темами:

1. My future profession
2. My plans for future
3. My family and friends
4. Ukraine, its geographical position, climate, political system, customs and traditions
5. English-speaking countries
6. National holidays of Ukraine
7. National holidays of the United Kingdom of Great Britain
8. National holidays of the USA
9. Kyiv is the capital of Ukraine
10. London, the capital of Great Britain
11. Music in our life
12. Education in our life
13. Healthy way of life
14. My favourite book
15. Pollution is a serious problem of our planet
16. My native city/town/village
17. The pros and cons of fast food
18. My favourite writer
19. Different means of travelling
20. The Olympic Games
21. The role of sports in our life
22. Ukrainian traditions
23. Can money buy everything, even happiness?
24. Mass Media in our life
25. My Attitude to the learning of foreign languages
26. The seasons of the year are different but beautiful, aren't they? Which is your favorite? Why?
27. Your attitude to money. How much does it mean in a person's life?
28. East or West, home is best. Is it true with you?
29. What kind of a person are you? Strong and weak points of your character.
30. How do you like to spend your free time, weekends or vacations?

Граматичний матеріал:

1. Present Simple Tense
2. Present Continuous Tense
3. Past Simple Tense
4. Past Continuous Tense
5. Present Perfect Tense
6. Present Perfect Continuous Tense
7. Past Perfect Tense
8. Past Perfect Continuous Tense
9. Future Simple Tense
10. Future Continuous Tense
11. Future Perfect Tense
12. Future Perfect Continuous Tense
13. Gerund, Infinitive, Participles
14. Modal verbs
15. Passive voice
16. Conditional sentences.
17. Nouns. Countable/uncountable nouns. Plural of nouns
18. Articles
19. Adjectives and adverbs. Degrees of comparison
20. Pronouns
21. Prepositions: prepositions of place and movement, prepositions of time
22. Numerals

Німецька мова

Лексичний матеріал за темами:

1. Meine Familie
2. Mein Arbeitstag
3. Mein Hobby
4. Lebenslauf
5. Zeitplanung
6. Tageszeiten
7. Uhrzeit
8. Persönliche Daten und Adressen
9. Die Zeit

10. Tag – Montag – Jahr
11. Stundenplan
12. Wochentage
13. Terminkalender
14. Tagesordnung
15. Die Mahlzeiten
16. Essen und Trinken
17. Essgewohnheiten
18. Im Restaurant
19. Die Kunst ist der Spiegel der Welt. Die deutsche Malerei
20. Deutschland ist ein Land der Musik
21. Die Berufswahl. Der Beruf
22. Die Deutschen sind Weltmeister im Reisen
23. Meine Auslandsreise. Die Zollkontrolle
24. Reisen. Wohin? Womit? Wozu?
25. Hervorragende Menschen der Ukraine
26. Feste
27. Berlin
28. Deutschland und die Deutschen
29. Sport
30. Erkältung. Arztbesuch
31. Die Natur
32. Der Mensch ist ein Kind der Natur
33. Alle Jahreszeiten sind schön
34. Warenhaus oder Markt
35. Einkaufen
36. Mein Hobby
37. Meine Freizeit
38. Mein Traumhaus
39. Über die Freundschaft. Mein bester Freund
40. Meine zukunfftige Familie
41. Das ewige Thema: Kinder und Elternbeziehungen in der Familie

Граматичний матеріал:

1. Der Artikel
2. Das Verb. Präsens
3. Personalpronomen
4. Das Substantiv (Singular und Plural)
5. Der Akkusativ
6. Fragepronomen
7. Der Satz
8. Das Demonstrativpronomen „das“
9. Präpositionen mit dem Dativ oder dem Akkusativ
10. Modalverben
11. Wortstellung
12. Das Personalpronomen
13. Der Genitiv
14. Das Präteritum (Imperfekt)
15. Reflexivpronomen
16. Das Perfekt
17. Das Plusquamperfekt
18. Das Futurum
19. Der Imperativ
20. Das Personalpronomen „es“
21. Präpositionen mit dem Genitiv

Критерії оцінювання знань

Результати вступних іспитів для абітурієнтів оцінюються за 100-бальною шкалою. При цьому використовуються такі критерії:

90-100 балів	Абітурієнт уміє подати в письмовому вигляді інформацію у відповідності з комунікативним завданням, висловлюючи власне ставлення до проблеми, при цьому правильно використовуючи лексичні одиниці та граматичні структури; уміє вільно висловлюватись і вести бесіду в межах вивчених тем, гнучко та ефективно користуючись мовними та мовленнєвими засобами; розуміє тривале мовлення й основний зміст повідомлень, сприймає на слух подану фактичну інформацію в повідомленні.
82-89 балів	Абітурієнт уміє написати повідомлення, правильно використовуючи лексичні одиниці в рамках тем, пов'язаних з повсякденним життям, однак припускається несуттєвих орфографічних, які не порушують акту комунікації; уміє логічно й у заданому обсязі побудувати монологічне висловлювання, використовуючи граматичні структури й лексичні одиниці у відповідності до комунікативного завдання, не допускаючи при цьому фонетичних помилок.
74-81 балів	Абітурієнт уміє написати повідомлення за вивченою темою, допускаючи ряд помилок при використанні лексичних одиниць, які не порушують сприйняття повідомлення; уміє логічно висловитись у межах вивчених тем відповідно до навчальної ситуації, висловлюючи власне ставлення до предмету мовлення; уміє підтримувати

	бесіду, вживаючи короткі репліки; розуміє основний зміст стандартного мовлення в межах тематики ситуативного мовлення яке може містити певну кількість незнайомих слів, про значення яких можна здогадатися.
64-73 балів	Абітурієнт уміє написати повідомлення, проте використовує обмежений запас лексики та граматичних структур, допускаючи помилки, які ускладнюють розуміння; уміє в основному логічно розпочинати та підтримувати бесіду, при цьому використовуючи обмежений словниковий запас та елементарні граматичні структури; розпізнає на слух прості речення та фрази.
60-63 балів	Абітурієнт знає найбільш поширені вивчені словосполучення, проте не завжди адекватно використовує їх у мовленні, допускає фонетичні помилки; вміє розпізнавати та читати лише окремі вивчені словосполучення; розпізнає на слух найбільш поширені словосполучення в мовленні, яке звучить в уповільненому темпі.
0-59 балів	Абітурієнт допускає велику кількість орфографічних помилок на письмі; знає найбільш поширені вивчені слова, проте не завжди адекватно використовує їх у мовленні, допускає фонематичні помилки; не розпізнає на слух найбільш поширені слова в мовленні, яке звучить в уповільненому темпі.

Екзаменаційний білет містить 2 теоретичних питання та 1 практичне завдання.

СПИСОК РЕКОМЕНДОВАНОЇ ЛІТЕРАТУРИ

Англійська мова

1. Верба Л. Г., Верба Г. В. Граматика сучасної англійської мови [Текст] : довідник / Л. Г. Верба, Г. В. Верба. – К. : Логос, 1997. – 341 с.
2. Гужва Т. М. Англійські розмовні теми : Навч. посіб. для студентів фак. інозем. філології, університетів, ліцеїв, гімназій та коледжів / Харків : Фоліо, 2005. – 381 с.
3. Качалова К. Н., Израилевич Е. Е. Практическая грамматика английского языка. : В 2-х т. Т 1, К. : Методика, 1995. – 556 с.
4. Каушанская В. Л. Грамматика английского языка : Пособие для студентов педагогических институтов и университетов. – 7-е изд. – М. : Страт, 2000. – 320 с.
5. Коганов А. Б. Сучасна англійська мова. Розмовні теми (лексика, тексти, діалоги, вправи) для школярів, абітурієнтів, студентів [Text] : Кн. 2 / А. Б. Коганов. – К. : «А.С.К.», 2000. – 352 с.
6. Тучина Н. В. Speak English with Pleasure. Сучасні розмовні теми / Н. В. Тучина. – Харків : Torsing Publishing House, 2003. – 284 с.
7. Черноватий Л. М., Карабан В. І., Ліпко І. П., Набокова І. Ю., Самохіна В. О., Ребрій О. В., Фролова І. Є., Ковальчук Н. М., Рябих М. В., Пчеліна С. Л., Щокіна Т. М., Петухова О. І., Романюк С. М., Іванченко А. І., Малина Г. В. Практична граматики англійської мови з вправами : Базовий курс : Посібник для студентів вищих закладів освіти та середніх навчальних закладів з поглибленим вивченням англійської мови. – Вінниця: Нова книга, 2007. – 248 с.
8. Eastwood John. Oxford Practice Grammar with Answers : Intermediate, John Eastwood, 2006. – 439 p. + CD-ROM
9. English Grammar in Use Supplementary Exercises with Answers. – Cambridge University Press, 2004. – 157 p.
10. Murphy Raymond. English Grammar in Use. – Cambridge University Press, 2002. – 328 p.

Німецька мова

1. Грамматика немецкого языка. Для студентов и школьников. – К. : «Аконит», 1996. – 171 с.
2. Гіленко І., Ятель Г. Німецька мова : Поглиблений курс. Підручник. – К. : Вища школа, 2002. – 214 с.
3. Завьялова В. М., Извольская И. В. Грамматика немецкого языка. Краткий справочник. – М. : ЧеРо, 1997. – 208 с.
4. Завьялова В. М., Ильина Я. В. Практический курс немецкого языка. Для начинающих. – М. : ЧеРо, 2000. – 336 с.
5. Носков С.А. Немецкий язык : Повторительный курс. – Мн. : Выш.шк., 1991. – 132 с.
6. Обухів Р. Gespr chsthemem. – К. : Знання, 1987. – 64 с.
7. Постнікова О. М. Граматика німецької мови в таблицях. – К. : Видавництво А.С.К., 2002 – 112 с.
8. Щербань Н., Лабовкіна Г. Німецька мова : Підручник. – Чернівці : ПП Москалюк, Дронян, 2003. – 500 с.
9. Vorisko N. Ukraine. Lesetexte : Навч.посібник. – К. : Знання, 1997. – 80 с.